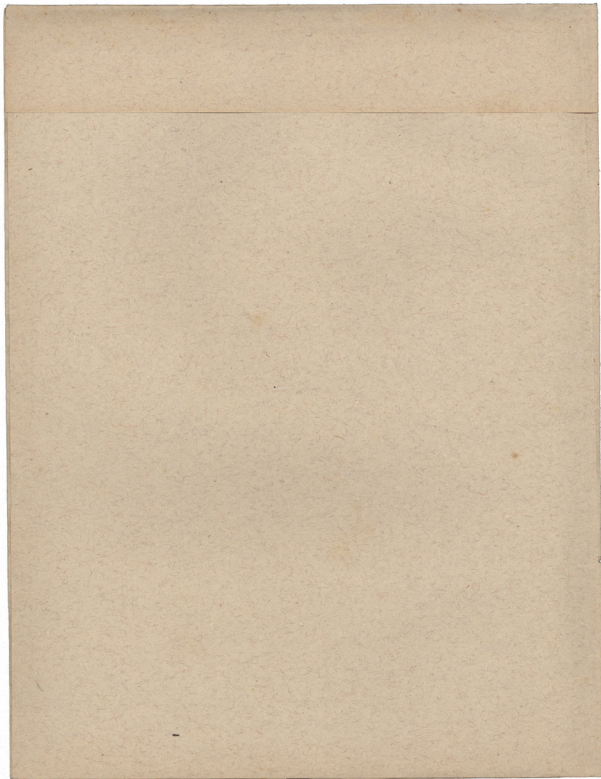


66 φ.



Μεγάλη Παρασκευή πρωί

«Μετανοήσατε, οί πεπλανημένοι, επιστρέψετε τῇ καρδίᾳ.»

(Ἡσαΐας 46,8)

«Ευέλπιδος ἐπιφρασ τούς υἱούς σου, ὅτι δίδως ἐπὶ ἁμαρτήμασι μετανοίαν.»

(Σοφ. Σολομ. 12,19)

ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗ ΔΙΑΚΟΝΙΑ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ



ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΝ

ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ  
ΟΡΘΟΔΟΞΟΥ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ:

ΓΕΝΝΑΔΙΟΥ 14 (ΜΟΝΗ ΠΕΤΡΑΚΗ)

ΑΡΙΘ. ΤΗΛΕΦ. 72-112

ΕΤΟΣ Γ.

ΑΘΗΝΑΙ, 13 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1955

ΑΡΙΘ. 7 (94)

## “ΒΟΣΚΕΙΝ ΧΟΙΡΟΥΣ,”

Δύσκολη, τυραννική, μαύρη φαίνεται εις τόν «άσωτον υἱόν» ἡ ζωὴ του μέσα στό ἀρχοντικό πλουσιόσπιτο τοῦ πατέρα του. Περιορισμοὶ μεγάλοι, προλήψεις ἀνόητες, δεσμευτικὲς ἀπαγορεύσεις, μὴ κάμης τούτο, μὴ κάμης ἐκεῖνο!.. Ὁ νέος αὐτός ἐφантаζόταν τόν ἑαυτόν του σιλάβο, δυστυχισμένο, ὑποχρεωμένο νὰ μένη πνιγμένος σὲ μιὰ τέτοια ἀτμόσφαιρα, ἐνῶ ἐκεῖ πέρα, μακριὰ ἀπὸ τὸ σπίτι του, μακριὰ ἀπὸ τὸν κόσμο τῆς αὐστηρῆς ἠθικῆς καὶ τῆς κανονισμένης ζωῆς, τὸν ἐκαλοῦσε ἡ χαρὰ, ἡ εὐτυχία, ἡ ζωὴ ἡ γεμάτη θέλγητρα... ὄλα τὰ καλὰ τέλοσ πάντων, ποῦ ἐνόμιζε πόσος τὸν ἐπερίμεναν, μόλις θ' ἀποφάσιζε νὰ πετάξῃ τὰ δεσμά τῆς πατρικῆς του ἐπιβλέψεως...

Καὶ τὰ πέταξε! Ἐλεύθερος, γελαστός, χαρούμενος, ἔτρεχε ὁ νεανίας, ἔτρεχε γεμάτος ὄνειρα καὶ προσδοκίες, ἔτρεχε πρὸς τὴν χαρούμενη ζωὴ, καὶ ἐλεύθερος ἀπὸ κάθε ἐμπόδιο, ἔφθασε πιά... στό κοπάδι τῶν χοίρων ποῦ τὸν περίμενε...

«Βόσκειν χοίρους!» Πόσοι ἀπὸ τούσ σημερινούς άσωτους υἱούς, πόσοι ἀπ'

αὐτούσ, ποῦ ἐλευνοὶ καὶ ἀξιοδάκρυτοι κοίτονται τώρα κατάχαμα ἄρρωστοι, ἢ γυρίζουν τρελλοί, δὲν θὰ ἦσαν εὐχαριστή- μένοι καὶ αὐτὸ ἀκόμη ἂν εἶχαν; Χοιρο- βοσκός... πόσοι ἀπὸ τὰ σημερινὰ θύματα τοῦ ἐκφυλισμοῦ δὲν εὐρίσκονται σὲ χειρό- τερη ἀκόμη θέσι!.. Ἐφθάσαμεν, σήμερον, εἰς αὐτὸ τὸ κατάντημα, ὡστε διὰ τούσ άσωτους υἱούς τῆς ἐποχῆς μας, ἀκόμη καὶ τοῦ χοιροβοσκικοῦ ἢ θέσις νὰ εἶναι ὑ- ποφερτότερη ἀπὸ τὴν ἐλευνὴ καὶ ἀξιο- θρήνητη κατάστα- σιν, εἰς τὴν ὁποίαν τούσ ἀδήγησεν ἡ ἐ- λυθερία των...

Ἄσωτοι υἱοί! Πό- σον σὴνθεσ φαίνό- μενον τώρα διὰ τὴν σημερινὴν κοινωνίαν!

Ἐγινε σχεδὸν τῆς μόδας. Μὰ δὲν βλέπε- τε, τί γίνεται γύρω μας; Ἐἶναι τῆς μόδας τὸ «ἐπετάγμα»· εἶναι κατόπιν τῆς μόδας τὰ διάφορα δηλητήρια, εἶναι τῆς μόδας κάποτε καί... αὐτοκτονία! Ἡ μήπως, αὐ ἐφημερίδες μας, μᾶς τὰ παρουσιάζου- σουν αὐτὰ σπάνια σήμερον;

Καὶ ὄλα αὐτὰ ἀπὸ τί; Πὼς κατεστράφη αὐτὴ ἡ οἰκογένεια; Πὼς κατήγησεν αὐτός ὁ νέος ἐλευνοὶ καὶ ἀξιοδάκρυτο

### ΥΜΝΟΣ ΤΟΥ ΤΡΙΩΔΙΟΥ

Θεοτοκίαν, Ἦχος πλ. Δ'.

Τῆς σωτηρίας εὐδυνόν μοι τρι-  
βους, Θεοτόκε, αἰσχροῖς γὰρ κατ-  
ερρῦψα τὴν ψυχὴν ἁμαρτίαις,  
ὡς ραθύμως τὸν βίον μου ὅλον  
ἐκδαπάνησας· ταῖς σαῖς πρε-  
σβείλαις ρῦσαι με πάσης ἀκαθα-  
ρίας.

ναύαγιον; "Οχι βέβαια από την τήρησιν τῶν ἐντολῶν τοῦ Εὐαγγελίου! "Ὅσο ὁ ἄνθρωπος εἶναι μέσα στήν ζεστασιά τῆς χριστιανικῆς ζωῆς δὲν φοβάται τίποτε ἀπὸ αὐτά. "Αλλά, ἅμα ἀρχίσῃ νὰ περιφρονῇ τὴν διδασκαλίαν τοῦ Εὐαγγελίου, ἅμα ἡ ἀμαρτωλὴ τοῦ διάθεσις, οἱ ἀμαρτωλοὶ τοῦ συμβουλοῦ τοῦ γαλάσσου τὰ μάτια τῆς ψυχῆς, ὥστε τὴν πατρικὴν στοργὴν νὰ τὴν βλέπῃ ὡς τυραννία, τὸν ἅγιον δεσμὸν τῆς οἰκογενείας νὰ τὸν θεωρῇ ἀνοησία, τίς ἐντολὰς τοῦ Εὐαγγελίου, ποῦ τίς ἐδοκίμασε ἢ πείρα αἰώνων, νὰ τίς θεωρῇ, σὰν κἄτι ποῦ αὐτὸς σὲ μιὰ στιγμή μπόρῃ νὰ τὸ πετάξῃ, γιὰ νὰ δοκιμάσῃ καὶ τὸν γερμενὸ τῆς καταστοφῆς σὰν τὸν παράδεισο τῆς εὐτυχίας... "Ὡ! τότε, ἀργὰ ἢ γρήγορα... θὰ καταλάβῃ πῶς, ὑπάρχουν μερικεὶς ἀλήθειες, σὲν κόσμον αὐτόν, ποῦ δὲν μπορεῖ κανεὶς νὰ τίς περιφρονῇ, χωρὶς τιμωρία...

Σὺ ποῦ τεντώνεις τὸ αὐτὶ στὰ πλάνα λόγια τῆς ἀμαρτίας—σὺ ποῦ κοροϊδεύεις τὸν ἐαυτόν σου, λέγοντας «ἐλευθερία» ὅτι κατώτερο καὶ θανατηφόρο ὑπάρχει... Πρόσεξε... Εὐκόλα μπορεῖς νὰ περιφρονήσῃς καὶ νὰ πετάξῃς τὸ Εὐαγγέλιον... εὐκόλα μπορεῖς σὰν τρελλὸς νὰ ζήσης τὴ ζωὴ, ποῦ δὲν ξέρει προφύλαξι ἀπὸ τὸ κακό, καὶ δὲν ἔχει στερεὸ στήριγμα πάνω στὴ βᾶσι τοῦ Εὐαγγελίου... "Αλλά κατόπιν... ὅταν θὰ ἐλθῇ ὁ καιρὸς νὰ μὴήσῃ ἡ σκληρή, ἡ ἀδυσώπητη ζωὴ... Εἶναι, δυστυχῶς, τόσοι οἱ ἀσώτων υἱοὶ σήμερον, ὥστε δὲν ὑπάρχουν παιδι οὔτε χοῖροι γιὰ νὰ τοὺς χορτάσουν μετὰ τὰ ξυλοκεράτᾶ των... "Αλλά δὲν θὰ ὑπάρξουν, ἀρὰ γε, μερικοὶ ἀπ' αὐτούς, ποῦ θὰ ἀισθανθοῦν τὸ κατάντημά των;

## ΠΡΟΣ ΑΣΚΗΣΕΙΣ

"Απὸ τὴν περασμένην ἔβδομάδα ἡ Ἐκκλησία μας μᾶς ὑπενημέρει τώρα τὴν ἀνάγκη τῆς πνευματικῆς περισυλλογῆς καὶ μᾶς ὀδηγεῖ μετὰ τὴν παιδαγωγικότεραν μέθοδον εἰς τὸ στάδιον τῶν πνευματικῶν ἀσκήσεων, διὰ τῶν ὁποίων καλούμεθα νὰ διατάσωμεν ἐντὸν παλαιῶν ἡμεῶν ἄνθρωπον, διὰ νὰ ἀναστῆται μετὰ τοῦ Χριστοῦ καὶ νὰ γίνωμεν ἄξιοι τῆς Βασιλείας τοῦ Θεοῦ.

Μᾶς εἰδείξεν λοιπὸν τὴν περασμένην Κυριακὴν, μετὰ τὴν παραβολὴν τοῦ Τελωνίου καὶ τοῦ Φαρισαίου, πόσον ἀπαραίτητον εἶναι τὸ νὰ γνωρίζωμεν καλὰ τὸν ἐαυτόν μας καὶ μετὰ πόσον εὐκρινέως πρέπει νὰ ἀντιμετωπιώσωμεν τὴν ἀναξιοτήτᾳ μας, χωρὶς ποτὲ νὰ παρασυρόμεθα, οὔτε ἀπὸ τὴν καλὴν ἐντύπωσιν, ποῦ ἀπατηλὰ προζευνοῦμεν εἰς τοὺς ἄλλους, οὔτε ἀπὸ τὴν ἰδέαν πὸς ἡμποροῦν τὰ καλὰ μας ἔργα—μόνον αὐτὰ— νὰ μᾶς δικαιώσωσιν, ἂν δὲν παρακολουθοῦνται καὶ ἀπὸ τὴν καλὴν ἐσωτερικὴν διάθεσιν, τὴν πραγματικὴν ἀγάπην καὶ τὴν ἀληθινὴν πίστιν, ποῦ εἶναι τὸ ἀπαραίτητον «ἄλας» διὰ κάθε θυσίαν, διὰ νὰ τὴν κἀμῃ εὐπρόδεκτον ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ.

Σήμερον, μετὰ τὴν παραβολὴν τοῦ Ἀσώτου, μᾶς ὑποδιδόνει καὶ τὸ ἀναπόφευκτον τέλος ὧν ἐκείνων, ποῦ θέλουν νὰ ζήσωσιν τὴν ζωὴν των, χωρὶς πνευματικὴν καθο-

δήγησιν, μακρὰν—ὅπως νομίζουν— ἀπὸ τὸ βλέμμα τοῦ Θεοῦ, μετὰ τὴν ἰδέαν πὸς εἶναι ἐλευθεροὶ νὰ ἀπολαύσωσιν τὸν κόσμον, χωρὶς νὰ λάβωσιν ὑπ' ὄψει τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ.

"Ἀφ' οὗ δὲ τὴν ἐρχομένην Κυριακὴν (τῆς Ἀποκρίτου) θὰ μᾶς ὑπενημέρει τὸ ροβερὸν Κριτήριον τῆς ἐσχάτης ἡμέρας ἡ θεμασιὰ τοῦ Κυρίου παραβολῆ, θὰ ἐλθῇ ἔπειτα ἡ «Τυρινὴ» ἔβδομάς, διὰ νὰ μᾶς εἰσαγάγῃ, μετὰ τὸ ὑπέρογα ἄσματα καὶ τὰ ἀνιχνουργικὰ τῆς ἀναγνώσιμας, εἰς τὴν ἐξουκρίωσιν πρὸς τὰ μέσα τῆς ἀσκήσεως, διὰ τῆς ὁποίας ἡ Ἐκκλησία θὰ προσπαθῆσῃ καὶ ἐφέτος νὰ μᾶς ἐλαφρώσῃ ἀπὸ τὸ πλῆθος τῶν ἀμαρτημάτων καὶ νὰ μᾶς ὀδηγήσῃ εἰς τὴν μετὰ τοῦ οὐρανοῦ Πατρὸς ἐπικοινωνίαν. Ἐ γ κ ρ ἄ ε τ α, π ρ ο σ ε υ χ ἢ καὶ ἐ λ ε γ η μ ο σ ῶ ν ἢ θὰ εἶναι τὰ κεντρικὰ σημεῖα, περὶ τὰ ὁποία θὰ στραφῇ καὶ πάλιν ἡ προσοχὴ μας, τὴν ὅποιαν θὰ ἐνισχύσωσιν τὰ ἀπαράμυλλα εἰς πόλιν καὶ μυσικότητα πνευματικῆς μας θούρη καὶ τῆς

### Ο ΥΜΝΟΣ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ

Κοντάκιον. Ἦχος Γ'.

Τῆς πατρῶας δόξης Σου ἰσοκρίτηρας ἀφρόνως, ἔν काफीς ἐσκόρπισα, ὄν μοι παρέδωκας, πλοῦτον. "Ὅθεν σοι τὴν τοῦ Ἀσώτου φωνὴν κραυγάζω: "Ἥμαρτον ἐνώπιόν Σου, Πάτερ ὀκτῖρον· δέξαι με μετανοοῦντα, καὶ ποληρόν με ὡς ἓνα τῶν μισθίων Σου.

Ἡ Ἁγία ἡ Μεγ. Παρασκευή  
 ἐν τῷ ἑσπερινῷ Στιχηρὰ Ἰδιόμελα  
 Ἦχος ἑ π α

Στιχος 5 Ἐάν ἀνομίας παρατηρήσης Κύριε, Κύριε,  
 τίς ὑποθήσεται; 2

5 ο τι π α ρ α σ ο ι ο ι χ α σ μ ο σ ο σ ε ε ζ ε

Π α σ α η υ π η σ ω η χ λ ο ι α τ ο θ ο υ θ ε ο ρ ο σ σ α σ ε

ε ν ζ η ρ ῶ ὑ π ε ρ ἡ μ ε ε ν ο ν χ ρ ι ε ζ ε ο η χ ι ο ο ο ο σ

ε ε σ ι ο τ ι ι ζ ε ε ε τ ο ο υ γ η σ τ α θ ε μ ε ε

χ ι α σ υ ν ε ε τ α ρ α α α α α α τ τ ε τ ο ο ο τ α

π α ν τ α σ υ ν ε π α α σ χ ο ν τ ω τ α π α χ ν τ α υ π η σ ι σ α α α α ν

τ ι ο ε υ σ σ ι ω δ η μ α α α σ υ σ π ο ο μ α ε ν α α

Κ υ ρ ι ε σ ο ο σ ο μ ε α α σ ο ι

B<sup>2</sup>









Εἰς Κ. Κουτουριώτην τῆ 21/4/51

Εἰς Ἠλίαν 1952







۱۔ ۱۰۰۰ روپے کی رقم کو ۱۰% کے سود پر ۱۰ سالوں کے لیے جمع کرنا چاہیے۔  
 اس کے لیے ہر سال کتنی رقم جمع کرنی چاہیے؟

۲۔ ایک شخص نے ۱۰۰۰ روپے کی رقم کو ۱۰% کے سود پر ۱۰ سالوں کے لیے جمع کرنا چاہیے۔  
 اس کے لیے ہر سال کتنی رقم جمع کرنی چاہیے؟

۳۔ ایک شخص نے ۱۰۰۰ روپے کی رقم کو ۱۰% کے سود پر ۱۰ سالوں کے لیے جمع کرنا چاہیے۔  
 اس کے لیے ہر سال کتنی رقم جمع کرنی چاہیے؟

۴۔ ایک شخص نے ۱۰۰۰ روپے کی رقم کو ۱۰% کے سود پر ۱۰ سالوں کے لیے جمع کرنا چاہیے۔  
 اس کے لیے ہر سال کتنی رقم جمع کرنی چاہیے؟

۵۔ ایک شخص نے ۱۰۰۰ روپے کی رقم کو ۱۰% کے سود پر ۱۰ سالوں کے لیے جمع کرنا چاہیے۔  
 اس کے لیے ہر سال کتنی رقم جمع کرنی چاہیے؟

۶۔ ایک شخص نے ۱۰۰۰ روپے کی رقم کو ۱۰% کے سود پر ۱۰ سالوں کے لیے جمع کرنا چاہیے۔  
 اس کے لیے ہر سال کتنی رقم جمع کرنی چاہیے؟

۷۔ ایک شخص نے ۱۰۰۰ روپے کی رقم کو ۱۰% کے سود پر ۱۰ سالوں کے لیے جمع کرنا چاہیے۔  
 اس کے لیے ہر سال کتنی رقم جمع کرنی چاہیے؟

۸۔ ایک شخص نے ۱۰۰۰ روپے کی رقم کو ۱۰% کے سود پر ۱۰ سالوں کے لیے جمع کرنا چاہیے۔  
 اس کے لیے ہر سال کتنی رقم جمع کرنی چاہیے؟

۹۔ ایک شخص نے ۱۰۰۰ روپے کی رقم کو ۱۰% کے سود پر ۱۰ سالوں کے لیے جمع کرنا چاہیے۔  
 اس کے لیے ہر سال کتنی رقم جمع کرنی چاہیے؟

۱۰۔ ایک شخص نے ۱۰۰۰ روپے کی رقم کو ۱۰% کے سود پر ۱۰ سالوں کے لیے جمع کرنا چاہیے۔  
 اس کے لیے ہر سال کتنی رقم جمع کرنی چاہیے؟



B<sup>or</sup>

ΕΙΣ Κ.Κ. - 21/4/51

- 10 Α<sup>or</sup>

ΕΙΣ ΤΗΛΕΓΡΑΦ. ΓΡΑΦ. 1952

ΕΙΣ Κ.Κ. Α' Τ.Τ. 1952



Ἦν Ἀρχὴ ἡμερ. Παρασκευὴ  
Ἐν τῷ Ἐσπερινῷ Σεικρὰ Ἰδιόμελα  
Ἦχος β' ΠΑ

Στίχος 5 Ἐάν ἀνομίαν παρατηρήσῃς Κύριε, Κύριε,  
τι ὑποθήσεται; α

ο τι παρὰ σοῦ ἰχάσθη ὁ ὀσ ε ε ζι

Πάσα ἡ πτωχὸς κλαίει καὶ τὸ βόβηθε ο βόβηθε  
ἐν τῷ ῥῶτρε μαμὲν ὄν Χρι ζε ο η γι ο ο ο ο

ε ε σο τὶ ἰ ζε ε ε το ο ἡ γι ο ο ο ο

α συ νε ε τα ρα α α α α τι τε το ο ο τα

πάντα σου νε πα α σχον τω τα πα αν τα ντι ἰ σα α αν

τι ο ε υσ σε ω δὲ η μα α α υυ πο ο με ε ν α δ

Κύ ρι ε ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο

Κύ ρι ε ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο

20

Ήχος  $\frac{2}{2}$  ΔΙ

στίχος  $\chi^{\sigma}$  Από θυγατρὸς πρώτης μέχρι νυτὸς,  
ἀπὸ θυγατρὸς πρώτης  $\alpha$   $\chi$

Δ  
ε ε π ι σ α τ ω Ι σ ρ α η γ ε π ι τ ο ν Κ υ ρ ι ο ν

Δ  
ν α ο ς δ υ σ σ ε β η π ο τ η γ α ρ α α ν ο μ ο ς ι ν α τ ι μ ε

γ ε τ α α ν ε ε ν α ι ν α τ ι τ η ν ζ ω η ν τ ω ν α α

Ν  
π α α ν τ ω ν ν α ν α α τ ω κ α α α τ ε β ι ι ν α α σ ε

Δ  
Μ ε γ α α θ α α α υ μ α ο ρ ι ο Κ ρ ι σ τ ο ς Κ ο ο ο  
σ η ς ε ι χ ε ι ρ α ι α ν ο μ ω ν π α ρ α β ι ι δ ο ο τ α ι η

Δ  
ε π ι ξ υ λ α ν υ ψ ο σ τ ε ο β ι γ α α α ν θ ρ ω ο τ ο ς  
ι ν α τ ο ι ε ν Α θ η ν ε σ μ ω ω τ α ε χ ε υ θ ε ρ ω ω σ η υ ρ α α

α α α ζ ο ο ν τ α ι Μ α υ ρ ο θ υ μ ε Κ υ ρ ι ε δ ο ο ο ξ α α

20/3/52

σοι

201

Στίχος 2 <sup>Δ</sup> Αίνετε τον Κύριον πάντα τὰ ἔθνη <sup>Δ</sup>

<sup>Δ</sup>  
ε παι νε σα τε αυ τον παντες οι λαα οι οι

<sup>Δ</sup>  
ε πι ευ χα βλε πα σα υπε μα α με ε νον Χρι ζε ε

σε τον παντων Κρι ζην θε ον η σε α σπο ο ρω ω ω τε

<sup>Δ</sup>  
υ πα σα ε βο ο ο α πι υρω ω ω χρ αρ.

<sup>Δ</sup>  
χι ε ε ε ε ε μα σα πα το υα α ρος

ε ε θυ τη ης μορ βη ης σα ε βερω υα θο ο

ρα α αν σε α δε ι ι υω ω ω ζυ ρα σα με ε

<sup>Δ</sup>  
νον σθε σον αν να ζη η θε ο πας ι ι ι δω

υα α γω ω ω σα την ευ νε κρη ντη η με ε ρον ε ε α

να α α ζα α α α σιν

20/3/52

201

Ἐν Ἀσίᾳ καὶ Μεγάλη Παρασκευὴ  
Ἐν τῷ Ἑσπερινῷ

Δόξα Ἦχος ἦ = Πά

□

Ὡς εὐδοξοῦσα Πάτρι τριτοκαταστάσι

υψιῶν Πνευματικῶν

□

Πως η παρὰ νομοσυνταξίῳ γηγηγη

γηγηγη τον βασιλεα της Γης σε εσωματε

δουλασε βασιλεα τω μηαδε

□

ματε δουλασε βασιλεα τω μηαδε

σεβαστας ευσεβεις

αξια μιμητη σωων προηβαλιζεεε

1951  
1952

201



Κατοχή.

το γέε γων προς α α αυ τας λα ο ος μσ

τι ε ποι οι η η σα υ υ μιν δ θυ μα τω νε

Κατοχή.

νε ε π η η σα α α την ι δ δια δι αι αν δ νε

υρσ ε ε ε α νε ε ζ η η σα μο ο νω ω ω τω ω λ ο ο ο

γω δ πα σα μα α χ α τι αν ε θε ε ρ α α πευ

Κατοχή.

σα α κ αι αι νε ο ο ο ο σον τι δν μοι αν τα πο ο σι δ ο ο

Κατοχή.

τε ε ει α μνη η η μο νε ει ει τε ε ε ε μσ αν

Κατοχή.

τι ι τω ω ν ι ι ι α μα α α των η η η γ α ι μη ε ε πι

θε ε ε εν τες αν τι ι ζω ω η η η δ νε υρσ δ εν τες

υρσ μων τε ε ε πι ε υ υ υ γ σ σ ω σ ι α υρσ γ ο ο ο

For



201



SEMI-ABSORBENT

SEMI-ABSORBENT

Ήχος ΔΙ

στίχος χ<sup>τ</sup> Από βυχαυής πρωιάς μέχρι νουτός,  
ἀπό βυχαυής πρωιάς ε<sup>δ</sup> χ

Δ  
ε ε <sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>3</sup> <sup>4</sup> <sup>5</sup> <sup>6</sup> <sup>7</sup> <sup>8</sup> <sup>9</sup> <sup>10</sup> <sup>11</sup> <sup>12</sup> <sup>13</sup> <sup>14</sup> <sup>15</sup> <sup>16</sup>  
ε γ π ι σ α τ ω Ι σ ρ α η γ ε π ι τ ο ν Κ υ υ ρ ι ο ν

Δ <sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>3</sup> <sup>4</sup> <sup>5</sup> <sup>6</sup> <sup>7</sup> <sup>8</sup> <sup>9</sup> <sup>10</sup> <sup>11</sup> <sup>12</sup> <sup>13</sup> <sup>14</sup> <sup>15</sup> <sup>16</sup> <sup>17</sup> <sup>18</sup> <sup>19</sup> <sup>20</sup>  
Μ α ο ς δ υ σ σ ε β η π ο υ πα ρ α α ν ο μ ο ς ι ν α τ ι μ ε

<sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>3</sup> <sup>4</sup> <sup>5</sup> <sup>6</sup> <sup>7</sup> <sup>8</sup> <sup>9</sup> <sup>10</sup> <sup>11</sup> <sup>12</sup> <sup>13</sup> <sup>14</sup> <sup>15</sup> <sup>16</sup> <sup>17</sup> <sup>18</sup> <sup>19</sup> <sup>20</sup>  
χ ε τ α α α υ ε ε ν α ι ν α τ ι τ η ν ζω η ν τ ω ν α α

<sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>3</sup> <sup>4</sup> <sup>5</sup> <sup>6</sup> <sup>7</sup> <sup>8</sup> <sup>9</sup> <sup>10</sup> <sup>11</sup> <sup>12</sup> <sup>13</sup> <sup>14</sup> <sup>15</sup> <sup>16</sup> <sup>17</sup> <sup>18</sup> <sup>19</sup> <sup>20</sup> <sup>21</sup> <sup>22</sup>  
π α α ν τ ω ν υ χ ν α α τ ω υ ι α α α τ ε δ ι ι ι υ α α σ ε υ

Δ <sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>3</sup> <sup>4</sup> <sup>5</sup> <sup>6</sup> <sup>7</sup> <sup>8</sup> <sup>9</sup> <sup>10</sup> <sup>11</sup> <sup>12</sup> <sup>13</sup> <sup>14</sup> <sup>15</sup> <sup>16</sup> <sup>17</sup> <sup>18</sup> <sup>19</sup> <sup>20</sup> <sup>21</sup> <sup>22</sup>  
Μ ε γ α α α θ α α α υ μ α ο τ ι ο Κ ρ ι σ τ ο ς ε ς τ ο Κ ο ο ο  
σ μ ο ε ι χ ε ι ρ α α ν ο μ ω ν πα ρ α δ ε ι δ ο ο τ α ι η γ

<sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>3</sup> <sup>4</sup> <sup>5</sup> <sup>6</sup> <sup>7</sup> <sup>8</sup> <sup>9</sup> <sup>10</sup> <sup>11</sup> <sup>12</sup> <sup>13</sup> <sup>14</sup> <sup>15</sup> <sup>16</sup> <sup>17</sup> <sup>18</sup> <sup>19</sup> <sup>20</sup> <sup>21</sup> <sup>22</sup>  
ε π ι ξ υ χ α ν υ ψ ο ς τ ε ο β ι γ α α α ν θ ρ ω ο π ο ς

<sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>3</sup> <sup>4</sup> <sup>5</sup> <sup>6</sup> <sup>7</sup> <sup>8</sup> <sup>9</sup> <sup>10</sup> <sup>11</sup> <sup>12</sup> <sup>13</sup> <sup>14</sup> <sup>15</sup> <sup>16</sup> <sup>17</sup> <sup>18</sup> <sup>19</sup> <sup>20</sup> <sup>21</sup> <sup>22</sup>  
ι ν α τ ι ε ν Α θ η δε σ μ ω ω τ α ε χ ε υ θ ε ρ ω ω σ η υ ρ α α

<sup>1</sup> <sup>2</sup> <sup>3</sup> <sup>4</sup> <sup>5</sup> <sup>6</sup> <sup>7</sup> <sup>8</sup> <sup>9</sup> <sup>10</sup> <sup>11</sup> <sup>12</sup> <sup>13</sup> <sup>14</sup> <sup>15</sup> <sup>16</sup> <sup>17</sup> <sup>18</sup> <sup>19</sup> <sup>20</sup> <sup>21</sup> <sup>22</sup>  
α α α ζ ο ο ν τ α ι Μ α υ ρ ο θ υ μ ε Κ υ ρ ι ε δ ο ο ο ο ξ α α

20/3/52

ΣΟΙ

E<sup>or</sup>

S O O  
SEMI-ABSORBENT



Στίχος 2<sup>ο</sup> Δ Δ  
Αίνετε τον Κύριον πάντα τὰ ἔθνη

επινεύσατε αὐτὸν πάντες οἱ λαοὶ οἱ

Επιεὺχθε πνεύσατε ὑμεῖς ἅπαντες οἱ Χριστιανοί

σε τὸν πάντων Κύριον Θεόν ἡσέξα σπουδαίως

εὐχαριστήσατε τὸν Θεόν ἡσέξα σπουδαίως

ὡς ἐστέ οἱ ἅπαντες οἱ Χριστιανοί

εὐχαριστήσατε τὸν Θεόν ἡσέξα σπουδαίως

ὡς ἐστέ οἱ ἅπαντες οἱ Χριστιανοί

εὐχαριστήσατε τὸν Θεόν ἡσέξα σπουδαίως

ὡς ἐστέ οἱ ἅπαντες οἱ Χριστιανοί

ὡς ἐστέ οἱ ἅπαντες οἱ Χριστιανοί

20/3/52

S O

SEMI-ABSORBENT

Ἡ Ἁγία καὶ Μεγάλη Παρασκευή

Ἐν τῷ Ἑσπερινῷ

Ὁ Ὅσος ἦχος ἡ ἠχοῦ ΠΑ

□   
 Η ε ε Ὁ ο ο ο ε x Π x x τρι ι ι ι ι και και αι υι υι ω

υ α γι ι ω Πνευ μα α τ̃ι

□ Δ   
 Ω πως η η x ρ α α νο ο μο οι ου ν x α γω ω γ η η η

τον βα σε χε x τη Ιησ̃ι σε ε ε ω ι η τε

Δ   
 ι η x x σε θ α ν x x x α τω μη η α ι δε

□   
 η τε ε δι ι η α σε θ α ν x x x τω μη η α δε

⊕ Δ   
 ο θε̃ι ει σα τ x ας ε ε ευ ε ε ερ γε ε ε σι ι ι ας

Δ   
 x x x x ν x με ι μη η η σιω ων προ η σ β α χι ι ζ ε ε

1951  
1959

SEMIN-ABSCHREIBEN

SEMIN-ABSCHREIBEN

Κατάξ.

το ρε ε γων ηρω ος α α αυ τος ρε ο ος μος

τι ε ποι οι η η σα υ υ μιν ε θυμωτωνε

Κατάξ.

νε ε ηχη σα α α την ε ε σαλαιαι αν ε νε

υρος ε ε ε α νε ε ζη η η σα μος νω ω ω τωω ρο ο ο

γω ε πασαν μαχαλι αν ε θεερα α πευ

Κατάξ.

σα α ηαιαι νο ο ο ο ο σον τι ε ν μαχ αν τχ ηοο οε οοο

Κατάξ.

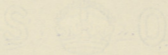
τε ε ει τι α μη η η μο νε ι ι ι τε ε ε ε μος αν

Κατάξ.

τι ε τω ω νι ι ι α μα α α α τω ηχη η χα αι μη ε ε ηι

θεε ε εντες αν τι ι ζωω η η η νε υρο ε εντες

υρε μων τε ε ε ηι ε υ υ υ χ ε ε ωνα ε ε ρ γοο



# SEMI-ABSORBENT

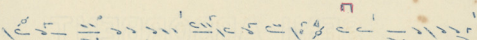
$$\frac{1}{\epsilon} \left( \frac{\partial \epsilon}{\partial x} \right) = \frac{1}{\epsilon} \left( \frac{\partial \epsilon}{\partial t} \right) \frac{dx}{dt} = \frac{1}{\epsilon} \left( \frac{\partial \epsilon}{\partial t} \right) v$$
 for  $v = \frac{dx}{dt}$

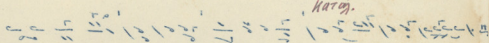
$$\frac{1}{\epsilon} \left( \frac{\partial \epsilon}{\partial x} \right) = \frac{1}{\epsilon} \left( \frac{\partial \epsilon}{\partial t} \right) \frac{dx}{dt} = \frac{1}{\epsilon} \left( \frac{\partial \epsilon}{\partial t} \right) v$$
 for  $v = \frac{dx}{dt}$

$$\frac{1}{\epsilon} \left( \frac{\partial \epsilon}{\partial x} \right) = \frac{1}{\epsilon} \left( \frac{\partial \epsilon}{\partial t} \right) \frac{dx}{dt} = \frac{1}{\epsilon} \left( \frac{\partial \epsilon}{\partial t} \right) v$$
 for  $v = \frac{dx}{dt}$

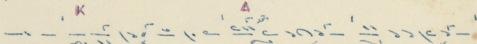
$$\frac{1}{\epsilon} \left( \frac{\partial \epsilon}{\partial x} \right) = \frac{1}{\epsilon} \left( \frac{\partial \epsilon}{\partial t} \right) \frac{dx}{dt} = \frac{1}{\epsilon} \left( \frac{\partial \epsilon}{\partial t} \right) v$$
 for  $v = \frac{dx}{dt}$

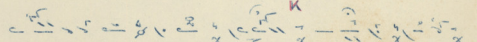
$$\frac{1}{\epsilon} \left( \frac{\partial \epsilon}{\partial x} \right) = \frac{1}{\epsilon} \left( \frac{\partial \epsilon}{\partial t} \right) \frac{dx}{dt} = \frac{1}{\epsilon} \left( \frac{\partial \epsilon}{\partial t} \right) v$$
 for  $v = \frac{dx}{dt}$

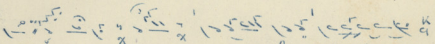

  
 Το ο ον ε ε ευ ε ερ γε ε ε τιν ω π α ρ α α νο ο

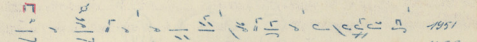

  
 μο ο ον τον νο μο ο δο ο ο ο ο ο ο ο ο τη η η ν

Κατόψ.


  
 ω π α ρ α α υπε των των πα αν τω των Β α α α ο ο ο


  
 γε ε ε ε α Μ α χ υρο ο ο χ ο ο ο ο ο ο ο ο ο

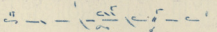

  
 ο


  
 Κυ υ ρι ε ε δο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο ο

1951

1952

ο ο


  
 ω π α ρ α α υπε των των

Πιόργιος Τ. Βλαχόπουλος  
 24 Μαρτίου 1952

## SEMI-ABSORBENT

## SEMI-ABSORBENT



# ΚΥΡΙΕ ΕΚΕΚΡΑΞΑ

Ἦχος ♯ ρα

π

Α μὴν Κυ ρι ε ε υεε υρ α α α α ξ α α η ρ ο ο ο ς

σε ε ε ι σα α υ ρ ρ ρ ρ ρ ο ο ο ο ο ο ν μ ε ε σα α υ ρ ρ ρ

σο ο ν μ ε Κυ υ υ υ υ ρ ι ι ι ι ι ε

Κυ ρι ε ε υεεε ε υρ α α ξ α α η ρ ο ο ο ς

σε εεεεε ε ι σα υ ρ ρ ο ο ο ο ο ο ν μ ρ ρ ρ ρ ρ ρ ρ ρ

ρ

η ρ ο ο σ α ε ς τ η β ω ν η η η η τ η η η η ς δ ε η η η σε

ω ω ω ω ω ω ς μ ε ε ν τ ω υε υρ α γ ε ε ν εε υεεε η ρ ο ο ο ο ς

σε ε ε ε ε ε ε ι σα α α α υ ρ ρ ο ο ο ο ν μ ρ ρ ρ ρ Κυ υ

υ υ υ ρ ι ι ι ι ι ε ε ε ε 2/17/950

20

21 JUL 1950

# ΚΥΡΙΕ ΕΙΣΕΚΡΑΞΑ

Ἦχος γ΄ Πλ

□

Α μνη Κυριε ε ιεε ιηχχχχ εχχ ηρωο ος

σε ε ει εχχ ιηχχχχ σοο οο οονυε ει εχχ ιηχχ

σο ον ηε Κουο ου ο ριι ιιιι ε

Κυ ριε ε ιεεε ε ιηχχ εχχχ ηρωο ο ος

σε εεεεε ει εχ ηε σοο οο οον ηχχχχχ

□  
προ οχει ηη εω ηη η ηη ηη δε ηη η σε

ου ου ου ος μς εν τω ιε ιηχχ ε ιεε ιεεε ηρωο ος

σε εεεε ε ει εχχχ χ ηε σοο ον ηε εχ Κυ ο

ου ο ριι ιιιι ε σε ε

2/12/950

THE CHALMERS

THE CHALMERS

Faint, illegible handwriting, possibly the beginning of a letter or document.

Faint, illegible handwriting.

Faint, illegible handwriting.

Faint, illegible handwriting.

Faint, illegible handwriting.

Faint, illegible handwriting.

Faint, illegible handwriting.

Faint, illegible handwriting.





# ΚΥΡΙΕ ΕΚΕΚΡΑΞΑ

Ἦχος β' πλ

Α μιν Κυριε εγεεφραξασα ημους προσος  
 σεε ει σαχ υσσσσ σσσσσσσον μηε  
 σαχ υσσσσ σσσον μηε Κυυυ υυυ ριιιιι ε  
 Κυριε εγεεεεε φραξασα ημους προσος σεεεεεε  
 ε σαχ υσ σσσσσ σσσσσον μηεεεεε ε  
 προσο σχειτη θωνη η η η η η η η η δε η η η σεεεεεεεεε  
 μη εντω γεφραξεε νεε μεε ε προσος σεεεεεε  
 ε ει σαχχχχ υσ σσσσσον μηεεεεε Κυυ υυυ  
 ριιιιιιι ε σεεεεεεε

1950

3 Ιουλίου 1953

10<sup>24</sup>



Τῆς Ἁγίας καὶ Μεγάλης Παρασκευῆς  
εἰς τὸν ἑσπερινόν. Ἰδιόμελα

π Ἦχος α' πᾶ

Στίχ. Ἐὰν ἀνομίας παρατηρήσῃς Κύριε, Κύριε, τίς ὑποστήσεται; ὅτι παρὰ σοὶ ὁ ἰλασμός ἐστιν.

π Πᾶσα ἡ κτίσις, ἠχλοῦτο φόβῳ, θεωροῦσά σε, ἐν ζαυρωῦν ὑπερέμενον Χριστέ· ὁ ἦχος ἐδοιοῖζέτο, καὶ γῆς τὰ θεμέλια συνεταράττετο· τὰ πάντα συνέπασχον, τῶ τὰ πάντα κτίσαντι· ὁ ἐμοισίῳ δι' ἡμᾶς ὑπομείνας, Κύριε δόξα σοι.

Δ Ἦχος β' δι

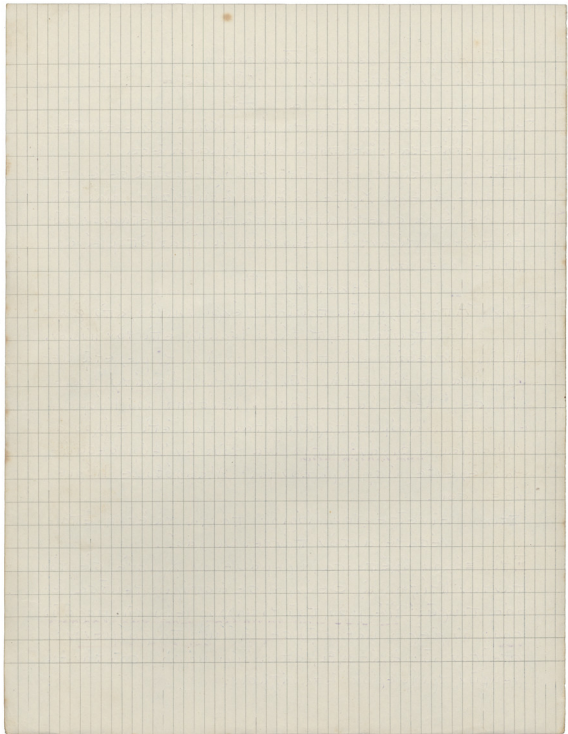
Στίχ. Ἀπὸ θυγαυῆς πρωίας μέχρι νυκτός, ἀπὸ θυγαυῆς πρωίας ἐχπισάτω Ἰσραὴλ ἐπὶ τὸν Κύριον.

Δ Δαὸς δυσσεβῆς καὶ παράνομος, ἵνα τί μελετᾶ γενά; ἵνα τί τὴν ζωὴν τῶν ἀπάντων θανάτῳ κατεδίμασε; Μέγα θαῦμα· ὅτι ὁ Κτίστης τοῦ Κόσμου, εἰς χεῖρας ἀνόμων παραδίδοται, καὶ ἐπὶ ζύχου ἀνυφοῦται, ὁ φιχάνθρωπος, ἵνα τοὺς ἐν Ἄβη δεσμώτας ἐλευθερώσῃ κρίζοντας· Μαυρόθυμε Κύριε δόξα σοι.

Στίχ. Ἀνεῖτε τὸν Κύριον πάντα τὰ ἔθνη, ἐπαινεσατέ αὐτὸν πάντες οἱ λαοί.

Δ Ἐπὶ ζύχου βλέπουσα, ὑπερέμενον Χριστέ, σὲ τὸν πάντων Κτίστην καὶ Θεὸν, ἡ σὲ ἀσπόρως τεύσσα, ἐβόα πικρῶς· Υἱέ μου, ποῦ τὸ μάχλος ἐδὸν τῆς μορβῆς σου; οὐ δέρω μαθορᾶν σε, ἀδίωθον ζαυρούμενον.

Δ σπεῦσον οὖν ἀνάστηθι, ὅπως ἴδω μάχῳ, σου τὴν ἐν νευρῶν, τριήμερον ἐξανάζασιν.



Τῇ Ἁγίᾳ καὶ Μεγάλῃ Παρασκευῇ  
εἰς τὸν Ἑσπερινόν. Ἰδιόμελα

π Ἦχος α' πα

Στίχ. Ἐὰν ἀνομίας παρατηρήσῃς Κύριε, Κύριε, τίς ὑπο-  
στήσεται; ὅτι παρὰ σοὶ ὁ ἴλασμός ἐστιν.

π Πᾶσα ἡ κτίσις, ἠλλοιοῦτο φόβῳ, θεωροῦσά σε, ἐν ζαυ-  
ρῷ υρεμάμενον Χριστέ· ὁ ἥλιος ἐσοσιζέτο, καὶ γῆς  
τὰ θεμέλια συνεταράττετο· τὰ πάντα συνέπασχον, τῷ  
τὰ πάντα κτίσαντι· ὁ ἐμουσίῳ δι' ἡμᾶς ὑπομείνας,  
Κύριε δόξα σοι.

Δ Ἦχος β' δι

Στίχ. Ἀπὸ θυγατρὸς πρωίας μέχρι νουτὸς, ἀπὸ θυγα-  
τρὸς πρωίας ἐλπισάτω Ἰσραὴλ ἐπὶ τὸν Κύριον.

Δ Μαδὸς δυσσεβῆς καὶ παράνομος, ἵνα τί μεχετὰ νε-  
νά; ἵνα τί τὴν ζωὴν τῶν ἀπάντων θανάτῳ ὑπε-  
δίμασε; Δ Μέγα θαῦμα· ὅτι ὁ Κτίστης τοῦ Κόσμου,  
εἰς χεῖρας ἀνόμων παραδίδεται, καὶ ἐπὶ ξύλου ἀ-  
νυφούται, ὁ φιχάνθρωπος, ἵνα τοὺς ἐν Ἄδῃ δεσμώ-  
τας ἐλευθερώσῃ κρᾶζοντάς· Μαυρόθυμε Κύριε  
δόξα σοι.

Στίχ. Δ Αἰνεῖτε τὸν Κύριον πάντα τὰ ἔθνη, ἐπαι-  
νέσατε αὐτὸν πάντες οἱ λαοί.

Δ Ἐπὶ ξύλου βλέπουσα, υρεμάμενον Χριστέ, σὲ τὸν  
πάντων Κτίστην καὶ Θεόν, ἡ σὲ ἀσπόρως τεύξασα, ἐ-  
βόα πικρῶς· Χιέ μου, ποῦ τὸ πάλαι ἔδω γῆς μορφῆς  
σου; οὐ ξέρω μαθορᾶν σε, ἀδίως ζαυρούμενον·

Δ σπεῦσον οὖν ἀνάστηθι, ὅπως ἴδω πάλαι, σοῦ τὴν ἐν  
νευρῶν, τριήμερον ἐξανάστασιν.

THE HISTORY OF THE  
CITY OF BOSTON

From the first settlement in 1630 to the present time  
the city has grown from a small fishing village to one of the  
most important and populous cities in the world. Its history  
is a record of the struggles and triumphs of a brave and  
enterprising people.

CHAPTER I

The first settlement in Boston was made in 1630 by a  
group of Puritan settlers from England. They came to  
seek a better life and a more perfect form of government.  
The city was founded on a small island in the harbor,  
and was at first a simple fishing village. It grew rapidly  
as more settlers came to the city, and by 1639 it had  
become one of the most important cities in New England.

The city was the center of the Puritan movement in  
New England, and was the birthplace of many of the  
great men of the American Revolution. It was the  
first city in the world to have a public library, and  
the first city to have a public school. It was the first  
city to have a public hospital, and the first city to have  
a public park. It was the first city to have a public  
library, and the first city to have a public school.

Τῇ Ἁγίᾳ καὶ Μεγάλῃ Παρυσμευῇ  
εἰς τὸν Ἑσπερινόν. Ἰδιόμελα

π ἤχος α. πᾶ

Στίχ. Ἐάν ἀνομίας παρατηρήσης Κύριε, Κύριε, τίς ὑπο-  
στήσεται; ὅτι παρὰ σὲ ὁ ἰχασμός ἐστιν.

π Πᾶσα ἡ υἱείσις, ἠλλοιοῦτο βόβω, θευρούσα σε, ἐν ζαυ-  
ρω̄ν ὑπεράμενον Χριστέ· ὁ ἤχιος <sup>Δ</sup> ἐσοσιζέτο, π καὶ γῆς  
τὰ θεμέλια συνεταράττετο· τὰ πάντα συνεπάσχον, τῷ  
τὰ πάντα υἱίσαντι· ὁ ἐμουσῶν δι' ἡμᾶς ὑπομείνας,  
Κύριε δόξα σοι.

Δ ἤχος β. δι

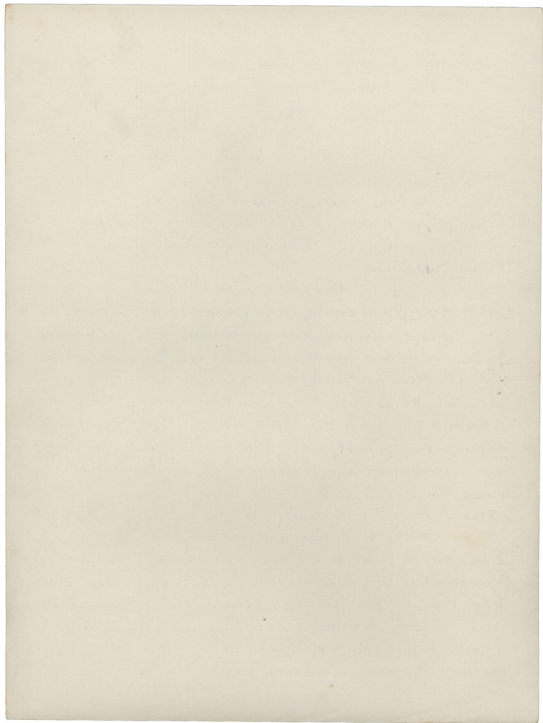
Στίχ. Ἀπὸ θυγαυῆς πρώιας μέχρι νυκτός, ἀπὸ θυγα-  
υῆς πρώιας ἐχπίσατω Ἰσραὴλ ἐπὶ τὸν Κύριον.

Δαὸς δυσσεβῆς καὶ παράνομος, ἵνα τί μεχετᾶ νε-  
νά; ἵνα τί τὴν ζωὴν τῶν ἀπάντων θανάτω <sup>N</sup> κατε-  
δίωκε; <sup>Δ</sup> Μέγα θαῦμα· ὅτι ὁ Κτίστης τοῦ Κόσμου,  
εἰς χεῖρας ἀνόμων παραδίδοται, καὶ ἐπὶ ζύχου ἀ-  
νεφυῶται, ὁ φιχάνθρωπος, ἵνα τοὺς ἐν Ἄθῃ δεσμώ-  
τας ἐλευθερώσῃ κρᾶζοντας· Μαυρόθυμε Κύριε  
δόξα σοι.

Στίχ. <sup>Δ</sup> Αἰνεῖτε τὸν Κύριον πάντα τὰ ἔθνη, ἐπαι-  
νέσατε αὐτὸν πάντες οἱ λαοί.

Ἐπὶ ζύχου βλέπουσα, ὑπεράμενον Χριστέ, σὲ τὸν  
πάντων Κτίστην καὶ Θεὸν, ἡ σὲ ἀστόργως τευῶσα, ἐ-  
βόα πιμυῶ <sup>Δ</sup> Ἰέ μου, ποῦ τὸ πᾶλλον ἔδω τῆς μορβῆς  
σου; <sup>Δ</sup> οὐ δέρω ναβορᾶν σε, ἀδύμω <sup>N</sup> ζαυρούμενον.

Δ σπεῦσον οὖν ἀνάστῃ, ὅπως ἴδω πᾶχῶ, σου τὴν ἐν  
νευρῶν, τριήμερον ἐξανάστασιν.



Ἄγιος Γραφῆς ἡ πλουσιωτάτη πανδαισία καθ' ἑαυτὴν τὸ τεσσαρακονθήμερον διάστημα τῆς νηστείας;

Ἄλλὰ καὶ ἡ συγχώρησις εἶναι ἐτοιμὴ δι' ἑλοῦς φρεϊνῶν, ὅσοι θὰ εἶχαν τὸ θάρρος νὰ ἀντιπρῶσσαν μὲ ἡρωϊσμὸν τὴν ἀμαρτωλὴν των κατάστασιν ἐν εὐκρινεῖ ἔξομολογήσει, καὶ αὐ εὐκαιρία ἄρθουσι θὰ εἶναι διὰ τὴν ἀπόλαυσιν τοῦ οὐρανοῦ αὐτοῦ τῆς Ζωῆς.

Κανείς ἄς μὴ καθυστερήσῃ.

## ΨΥΧΟΣΑΒΒΑΤΟΝ

### ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΤΑΦΟΝ

«Οὐ θέλομεν ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ἀδελφοί, περὶ τῶν κεκοιμημένων, ἵνα μὴ λυτῆσθε, καθὼς καὶ

οἱ λοιποὶ οἱ μὴ ἔγοντες ἐλπῖσαι (Α' Θεσσαλ. 4,13), ἔγραφον ὁ Ἄπ. Παῦλος πρὸς τοὺς Θεσσαλονικεῖς, καὶ τὴν περικοπὴν αὐτὴν διαβάσει ἡ Ἐκκλησία μας εἰς κάθε ἐπιτεφθεῖον ἀκολουθίαν. «Εἰ γὰρ πιστεύομεν — συνεχίζει — ὅτι Ἰησοῦς ἀπέθανε καὶ ἀνέστη, ὅτω καὶ ὁ Θεὸς τοὺς κοιμηθέντας διὰ τοῦ Ἰησοῦ ἄξει σὺν αὐτῷ» (στ. 14). Δὲν εἶναι λοιπὸν μετὰ τὴν Ἀνάστασιν τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, τίποτε ἄλλο ὁ ἀθάνατος, παρὰ ὕπνος, μέχρις ὅτου αὐτοῦ ὁ Κύριος ἐν κελυσματι, ἐν φωνῇ ἀρχαγγέλου καὶ ἐν σάλπιγγι Θεοῦ, καταβήσεται ἀπ' οὐρανοῦ, καὶ ἔκρουν ἐν Χριστῷ ἀναστήσονται πρῶτον» (στ. 17). Καὶ δὲν χάνεται τίποτε ἄλλο λοιπὸν ὁ τάφος, παρὰ νὰ μὲς χωρὶς προσωρινῶς ἀπὸ τὰ ἀγαπημένα μας πρόσωπα μέχρι τῆς ἡμέρας ἐκείνης, ἀπὸ τὴν ὅποιαν θ' ἀρχίσῃ ἡ ἀτελείωτη ἐποχὴ, ὅποτε ὅλοι μαζὶ ἀνάπτεται σὺν Κυρίῳ ἐσόμεθα» (στ. 17).

Ἐπάνω εἰς τὸ ἴδιον ζήτημα, καὶ ὁ ἴδιος ὁ Χριστὸς εἶπε ὁμιλῆσαι μὲ πλὴν μεγάλῃ σαφῆρειαν. Καὶ αὐτὴν τὴν περικοπὴν ἀπὸ τὸ κατὰ Ἰωάννην Εὐαγγέλιον διαβάσει ἐπίσης εἰς τὴν ἐπιτεφθεῖον ἀκολουθίαν ἡ Ἐκκλησία μας: «Ἀμήν ἀμήν

λέγω ὑμῖν — εἶπεν ὁ Κύριος — ὅτι ὁ τὸν λόγον μου ἀκούων καὶ πιστεύων τῷ πέμψοντι με ἔχει ζωὴν αἰώνιον, καὶ εἰς κρίσιν οὐκ ἔρχεται, ἀλλὰ μεταβήσκει ἐκ τοῦ θανάτου εἰς τὴν ζωὴν» (Ἰω. ε' 24). Δὲν ἔχει καμμίαν ἐξουσίαν ὁ θάνατος δι' ὅσους πιστεύουν καὶ ἰσχυροῦνται εἰς τὸν λόγον τοῦ Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ δι' αὐτοὺς δὲν ὑπάρχει φόβος κατακρίσεως ὁ θάνατος δὲν εἶναι δι' αὐτοὺς, παρὰ τὸ μέσον, ποῦ θὰ τοὺς μεταφέρει εἰς τὴν πραγματικὴν ζωὴν.

Κανένας δὲν χάνεται μέσα εἰς τὸν τάφον του, καὶ διὰ τοὺς πιστοὺς ὑπάρχει πίσω ἀπὸ τὸν τάφον ἐτοιμοὶ τὸ ρῶς τῆς ἀληθινῆς ζωῆς. Κανένας τὸ σῶμα δὲν πρόκειται νὰ μείνῃ εἰς τὴν φθορὰν, ἀλλὰ ἔρχεται ὥρα, ἐν ἣ πάντες οἱ ἐν ταῖς μνημείοις θ' ἀκούσουν τὴν φωνὴν τοῦ Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ καὶ ἔλαι θὰ ἀναστήθουν μὲ τὰ ἴδια σώματα, μὲ τὰ ὅποια ἔζησαν ἐπάνω εἰς τὴν γῆν. Ἀλλὰ ἄλλοι θὰ ἀναστήθουν εἰς ἀνάστασιν ζωῆς καὶ ἄλλοι θὰ ἀναστήθουν εἰς ἀνάστασιν κρίσεως» (στ. 29). Ἡ ἀνάστασις τῆς ζωῆς ἡ χαριστικὴ ἀνάστασις εἶναι ἐξήσρα, λισμένη διὰ τοὺς πιστεύοντας, ἐρ' ὅσον προσεπάθησαν νὰ ζήσουν πραγματικὰ τὰ ἀληθῆς τῆς πίστεώς των. Καὶ ἠθάνατος αὐτῶν οὐκέτι κυριεύει (Ρωμ. 6, 9).

Διὰ ποίαν ἀνάστασιν ἐτοιμάζουσι σὺ, ἀγαπητὲ μου ἀναγνώστα; Σ' ἔχει, ἄρα γε, ἀπαγολῆσθαι σοβαρὰ τὸ ζήτημα αὐτό; Ἐκαίμεν ἕως τώρα ὅ, τι χρειάζεται, διὰ νὰ χρησιμοποιήσῃς αὐτὸ τὸ δικαίωμα ποὺ ἠθέλησε νὰ σοῦ χαρίσῃ ὁ Χριστὸς; Ἐδείξεις κἀν ὅτι σ' ἐνδιαφέρει; Τὸ ἐξήγησε διόλου μὲ τὴν συμπεριφορὰν σου;

### ΤΟ ΕΟΡΤΟΛΟΓΙΟΝ ΜΑΣ

13—19 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1955

- 13. Κυριακὴ 12' Λουκᾶ** (Ἀσώτου): \*Ἦχος β'. Ἐσθίνων β' [Μάρκ. 16(στ), 1-8]. Α' Κορ. 6(στ), 12-20. Λουκ. 15(ε'), 11-32. Ἀκούει καὶ Προκλήδης Ἀποστόλων, Μαρτινιανῶ Οσίου.
- 14. Δευτέρη:** Ἀδελφίτου καὶ Μάρωνος Ὁσίου, Γεωργίου Νεομάρτυρος ἐκ Μυτιλήνης. — Α' Ἰωάν. 2(β'), 18-3(γ'), 8. Μάρκ. 11(α'), 1-11.
- 15. Τρίτη:** Ὀνοσίου Ἀποστόλου, Εὐσεβίου Ὁσίου. — Α' Ἰωάν. 3(γ'), 9-22. Μάρκ. 14(β'), 10-42.
- 16. Τετάρτη:** Παμφίλου Μάρτυρος, Ρωμαίου Ὁσίου Νεομάρτυρος ἐκ Καρπενήσιου. — Α' Ἰωάν. 3(γ'), 21-4(δ') 11. Μάρκ. 14(β'), 43-15(ε'), 1.
- 17. Πέμπτη:** Θεοδώρου Μεγαλοῦ, Τήρωνος, Μαρκαίου καὶ Πουλίχερις Βασιλέων, Θεοδώρου Νεομάρτυρος Βυζαντίου (ἐν Μυτιλήνῃ). — Α' Ἰωάν. 4(δ'), 20-5(ε'), 21. Μάρκ. 15(ε'), 1-15.
- 18. Παρασκευὴ:** Λέοντος Ρώμης, Ἀγαπητοῦ Ἐπισκόπου, Ζηνταίου Ὁμολογητοῦ. — Β' Ἰωάν. 1(α'), 1-13. Μάρκ. 15(ε'), 22-25, 33-41.
- 19. Σάββατον:** τῶν Κεκοιμημένων (Ψυχασάββατον). Ὅσας Φιλοθέης τῆς Ἀθηναίας, (ἣς ἡ ἀκολουθία θὰ ψαλῆ αἰρίων, Κυριακῆ). Α' Θεσσαλ. 4(δ') 13-17. Λουκ. 21(κα'), 8-9, 25-27, 33-56. Α' Κορ. 10(α'), 23-28.

### Η ΕΠΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ

(20 Φεβρουαρίου 1955)

Κυριακὴ τῆς Ἀνακρεῶς: \*Ἦχος γ'. Ἐσθ. Γ' [Μάρκ. 16(στ) 9-20. Α' Κορ. 8(η'), 9-9(θ) 2. Ματθ. 25(κε'), 21-46. — Λέοντος Ἐπισκ. Καπανάς.

προσευχὴν καὶ μετὰ τὴν

### «ΜΗ ΚΑΥΧΑΣΘΩ...»

Καυχᾶται, δυστυχῶς, ὁ ἄνθρωπος. Καυχᾶται γιὰ προσόντα πραγματικὰ, ἀλλὰ καυχᾶται καὶ γιὰ προσόντα ἀνύπαρκτα. Καὶ τὸ ἕνα κακὸν, καὶ τὸ ἄλλο χειρότερον.

Αὐτὸ μᾶς ἐδίδαξε· καὶ ἡ εὐαγγελικὴ τῆς περασμένης Κυριακῆς περικοπή. Εἶχε πραγματοποιήσει, πράγματι, ὁ υπερήφανος Φαρισαῖος ἕλας τὰς ἀρετάς, διὰ τὰς ὁποίας ἔκαυχάτο τώρα εἰς τὴν ὥραν τῆς προσευχῆς. Ἄλλὰ δὲν εἰσηκούσθη ἡ προσευχή του, διότι «ὁ Θεὸς υπερήφανος ἀντιτάσσεται».

«Μὴ καυχᾶσθω, λέγει ἡ Ἁγία Γραφή, ὁ σοφὸς ἐν τῇ σοφίᾳ αὐτοῦ, καὶ ὁ ἰσχυρὸς ἐν τῇ ἰσχύϊ αὐτοῦ, καὶ ὁ πλούσιος ἐν τῷ πλούτῳ αὐτοῦ». Διατί καυχᾶσαι, ὦ ἄνθρωπε; ἔρωτά ἡ φωνὴ τοῦ Θεοῦ. Διὰ τὴν σοφίαν σου; Ἄλλὰ δὲν γνωρίζεις, ὅτι ὁ Θεὸς σοῦ ἐγάρισε τὸν νοῦν καὶ τὴν σοφίαν; Καυχᾶσαι διὰ τὴν σωματικὴν σου δύναμιν; Ἄλλὰ λησμονεῖς, ὅτι ἐνα μικρόβιον εἶναι δυνατόν νὰ σὲ μετατρέψῃ εἰς πτώμα καὶ χῶμι; Καυχᾶσαι διὰ τὰ πλούτη σου; Ἄλλὰ δὲν βλέπεις πόσοι πρὶν ἀπὸ σένα ἐγκατέλειψαν θησαυροὺς καὶ ἔφυγαν γυμνοὶ ἀπὸ τὸν κόσμον αὐτόν; Δὲν βλέπεις, ὅτι, ἐὰν δὲν θέλῃ ὁ Θεός, τίποτε δὲν μπορείς νὰ χαρῆς καὶ νὰ ἀπολαύσῃς; Μπορεῖ ἐσὺ νὰ ὑπολογίζῃς, ὅτι μὲ τὰ κτήματά σου θὰ ἀγοράσῃς καὶ ἄλλα κτήματα, μὲ τὴν ἐσοδείαν σου θὰ κτίσῃς σπίτια καὶ θὰ κάμῃς ἐμπορία. Καὶ ἐνδέχεται, γιὰ νὰ τὰ ἐπιτύχῃς αὐτά, νὰ ἐργάζῃσαι καὶ τὴν Κυριακὴν ἀκόμη, περιφρονώντας τὸν Θεὸν καὶ τὸν Νόμον Του. Ἄλλὰ ἔκαμες «λογαριασμὸν χωρὶς τὸν Ξενοδόχον». Μὲ μιὰν πλημύραν μπορείς νὰ τὰ χάσῃς ὅλα. Μὲ ἕναν ἀνεμοστρόβιλον μπορεί νὰ σκορπίσῃς ὅμι μόνον οἱ καρποὶ εἰς τοὺς ὁποίους ὑπελόγιζες, ἀλλὰ καὶ τὰ δένδρα σου ἀκόμη.

Γιατί στηρίζεσαι λοιπὸν στὶς ἰδικές σου δυνάμεις; στὶς ἰδικές σου ἰκανότητες; καὶ καυχᾶσαι καὶ δὲν ὑπολογίζεις τὸν Θεόν; Γιατί, ἔθαν σοῦ ὑποδείξῃ ὁ φίλος σου νὰ μὴν ἐργάζῃσαι τὴν Κυριακὴν, ἀλλὰ νὰ ἔργεσαι στὴν ἐκκλησίαν, ὥστε νὰ

εὐλογῆσῃ ὁ Θεὸς τὴν ἐργασία σου, γιατί ἐσὺ ἐγωϊστικὰ καὶ περιφρονητικὰ νὰ ἀνοίγῃς τὸ στόμα σου καὶ νὰ λέγῃς, ὅτι δὲν περιμένεις ἀπὸ τὴν Ἐκκλησίαν νὰ σοῦ δώσῃ νὰ φᾶς; Βλέπεις; Καταστροφὰ γίνονται πότε ἐδῶ πότε ἐκεῖ!... Καὶ συμπινοῦμε ὅλοι μας τοὺς ἀνθρώπους ποὺ παθαίνουν τὰς ζημίας αὐτάς, διότι εἶναι ἀδελφοὶ μας. Ἄλλὰ ποῦ ξεύρομε, ἂν οἱ καταστροφές αὐτές εἶναι προειδοποιήσεις τοῦ Θεοῦ γιὰ ὅλους μας; Ἄν γίνονται οἱ ζημίες τῶν ὀλίγων, γιὰ νὰ διδάξουν τοὺς πολλούς; Γιατί ἡ ἀλήθεια εἶναι, ὅτι ἕλεμα ἔνοχοι ἀπέναντι τῆς δικαιοσύνης τοῦ Θεοῦ, τὸν ὅποιον καθημερινῶς περιφρονοῦμεν καὶ ὑβρίζομεν μὲ τὴν διαγωγὴν μας.

Ἄς παρακαλέσωμεν τὸν Θεὸν ἐκ βάθους καρδίας νὰ συγχωρήσῃ τὰς ἀμαρτίας μας, καὶ νὰ μᾶς δώσῃ τὴν φώτισιν, ὥστε μὲ ταπεινώσιν καὶ φόβον Θεοῦ νὰ ζήσωμεν τὸν ὑπόλοιπον χρόνον τῆς ζωῆς μας, εἰς Ἐκεῖνον ἐλπίζοντες καὶ εἰς τὴν χάριν καὶ τὴν εὐλογίαν Ἐκείνου στηριζόμενοι.

Γ. Σ.

## ΙΕΡΟΙ ΥΜΝΟΙ

Σταυρωθέντα μου τὸν νοῦν, καρποφόρον, ὁ Θεός, ἀνάδειξόν με, γιορῆ τὸν καλῶν, φτιουρῆ τῶν ἀγαθῶν, τῇ εὐσπλαχνίᾳ Σου.

Βυθῷ ἀμαρτημάτων συνέχθαι, Σοτήρ, καὶ ἐν πελάγει τοῦ βίου βυθίζομαι· ἀλλ' ὥσπερ τὸν Ἰωάνν ἐκ τοῦ θηρός, καὶ μεῖ τὸν παθῶν ἀνάγαγε καὶ διάσωσόν με.

Δι' ὅ, τι ἀφορᾷ τὴν «ΦΩΝΗΝ ΚΥΠΡΙΟΥ»

ἀπευθυνητέον:

Αἶθε, Πρωτ. Ἐμμ. Γ. Μυτιληναῖον  
Γενναδίου 14, Ἀθήνας. (Τηλέφ. 72.112).

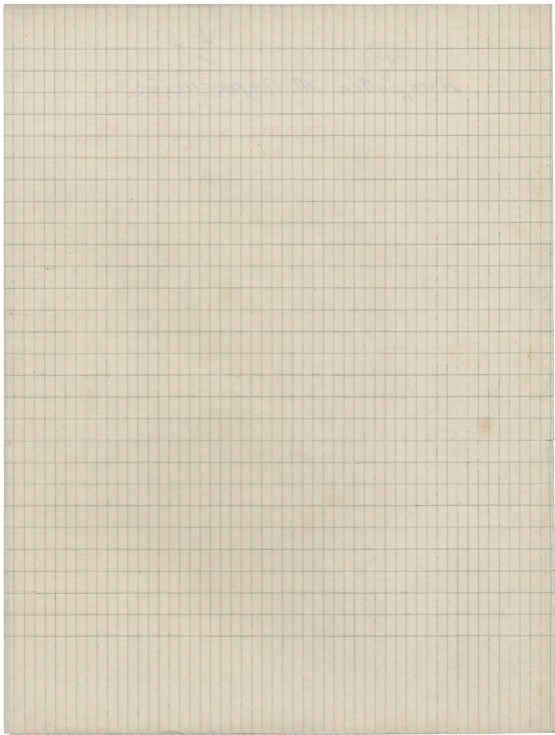
Ἐπεύθυνος Τυπογραφείου:

Τιμ. Ρούσης, Ἰωάννου Ἀποστόλου 4.



$\psi \psi$ 

Аноэровіа М. Парасиетъ



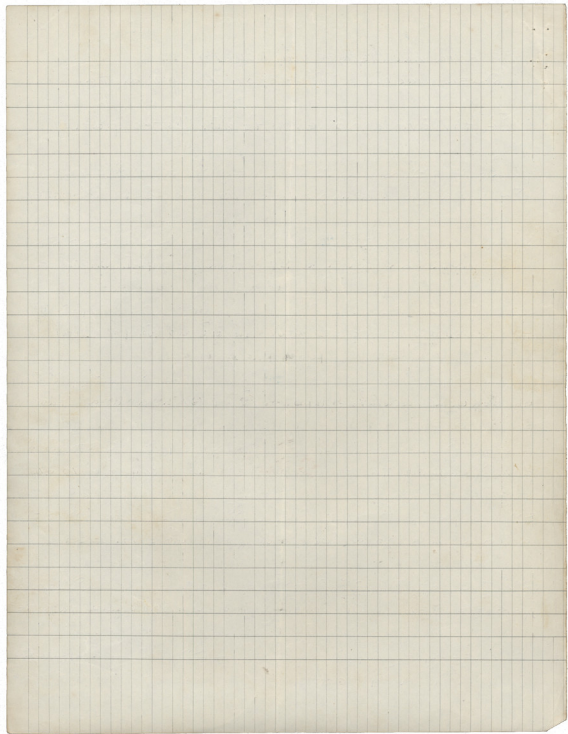
λοχαγός Βενετιάκης εξηκολούθησε να διευθύνη τās ενεργείας τών ανωραών του μέχρις ότου δέν ήδύνατο πλέον να κρατήσει τήν ήγεσίαν λόγω τής σοβαρότητος τών τραυματών του και έπρεπε να διακομισθῆ. Ο ήρωϊσμός τόν όποιον επέδειξεν δ' ανευπόλοχαγός Βενετιάκης κατά τήν περίστασιν ταύτην αποτελεί μεγάλην τιμήν δι' αυτόν και τόν Έλληνικόν Στρατόν."

Λοχίας Δημήτριος Α. Κατζηλεμονίδης, όσει χάλκινος, Αστήρ: ... τήν πρωίαν τής 3ης Οκτωβρίου 1951 δ' Λοχίας Κατζηλεμονίδης ώδήγησε τούς άνδρας του εις έπίθεσιν έναντιον μιας οχυρώς, έγχαρακωμένης έχθρικής ουνάμεως έφ' ενός στρατηγικού ύψώματος. Απτόητος ένώπιον τού καταγιστικού έχθρικού πυρός τó όποιον ειχε συγκεντρωθει έπάνω του όυτος συνέχισε τήν προώθησι, προφέρων άνεαρρυντικάς λέξεις εις τούς άνδρας του, και προτρέπων εσθότους να προχωρήσουν προς τά έμπρός. Ο Λοχίας Κατζηλεμονίδης διήρξε δ' πρώτος δ' όποιος έφθασε εις τά έχθρικά χαρακώματα και άνευ διαταγού έπήδησε έντός τούτων και ένεπλάκη εις σκληρόν έκ τού συστάθην άγώνα μετά τού έχθρου. Ότε ένθραυσα έκραγέντες όλλου κατέστρεψε τó όπλον τó όποιον έκράται εις τās χείρας του όυτος ήρπασε ένά αυτόματον όπλον από τās χείρας ενός τών αντίπαλων στρατιωτών, έφόνευσε τούτον και συνέχισε να μάχεται διηνοίξας όρμον βαθείς έντός τών έχθρικών χαρακωμάτων. Τó άναγώνιστον έπιθετικόν πνεύμα του άπέβη μία έμπνευσις διά τούς άνδρας-συνάδελφους του οι όποιοι έπολέμησαν μέ μεγάλην έπιθετικότητα προεγνήσαντες εις τόν έχθρόν βαρείας άπωλεας. Ο ήρωϊσμός δ' όποιος έπεδειχθη υπό τού Λοχίου Κατζηλεμονίδου κατά τήν εύκαιρίαν ταύτην αποτελεί μεγάλην τιμήν δι' αυτόν και τόν Έλληνικόν Στρατόν."

μεταξύ των πρώτων οι όποιοι έφηθησαν έντός των έχθρικών χαρακωμάτων.  
Επιδειξας δημοσιοτικότητα και περιφρόνησιν του κινδύνου αυτός  
έναπαύθη εις έκ του συσπύου άνδρα μετά του έχθρου προενηθάς εις  
αυτόν βαρείας άνωλειας. Ο ηρωϊσμός των όποϊον επέδειξεν ο στρατιώ-  
της Γεωργακόπουλος κατά την περιστάσιν ταύτην άποτελεί μεγάλην τιμήν  
δι αυτόν και των Ελληνικών Στρατών".

ο ο ο





ον προ μι προ ο ο Η η χι ι ι ος εν Στα α αυ

ρω ηρεμαμενον θε α α σα α με ε ε νος ζο ο ο

ρον περι ε βα α α α α α χε ε περι ε βα α α

χε ε το ο ο η η η γη τα ρο ο ο

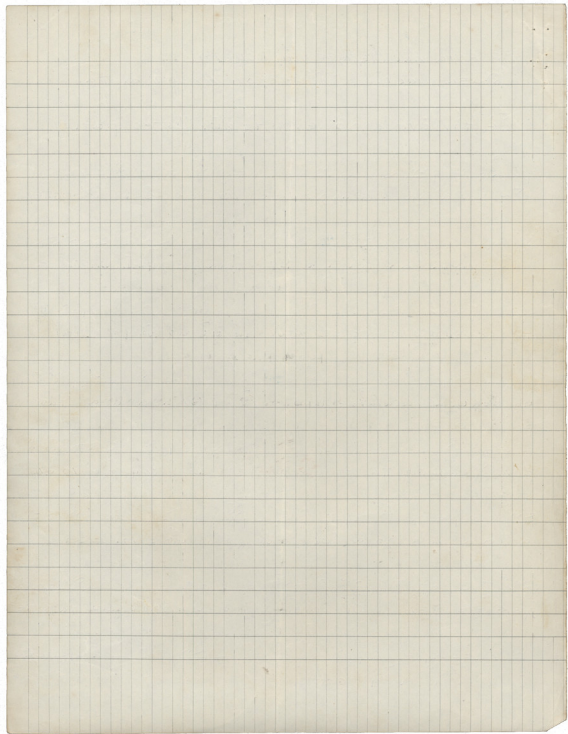
βω ε ε ε ε υυ και αι α α αι αι νε το υ

δι ερ ρη η η η γυυυ το να ε το να α τα πε ε

ε ε τα α α α σμα Αλλ ι δε νυυυ βχε ε ε πωωω γε

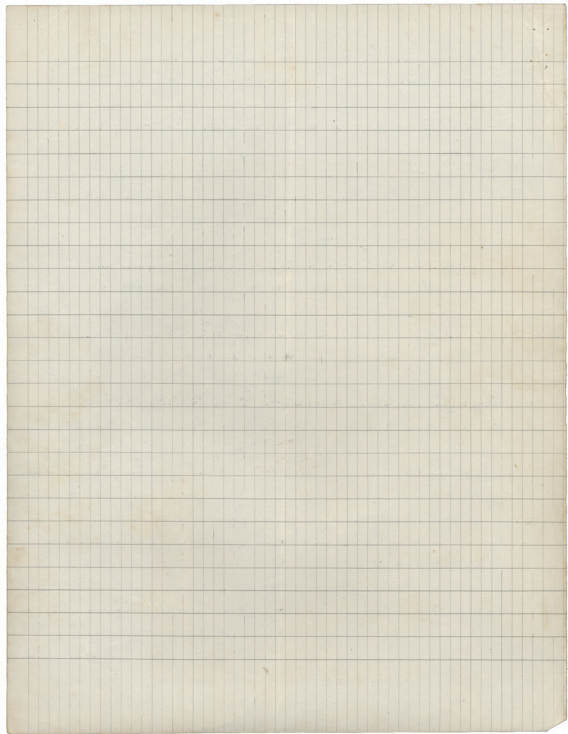
δι ε με ε υε ε σι ι ι ω υ πεχ βο ο ον τα

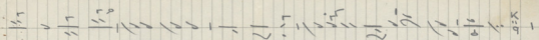
βα α να α α τον πωωωσ σε ε υη δε ε ε εν σωωω

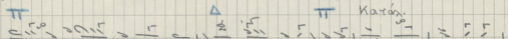


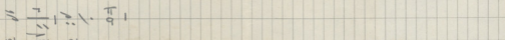


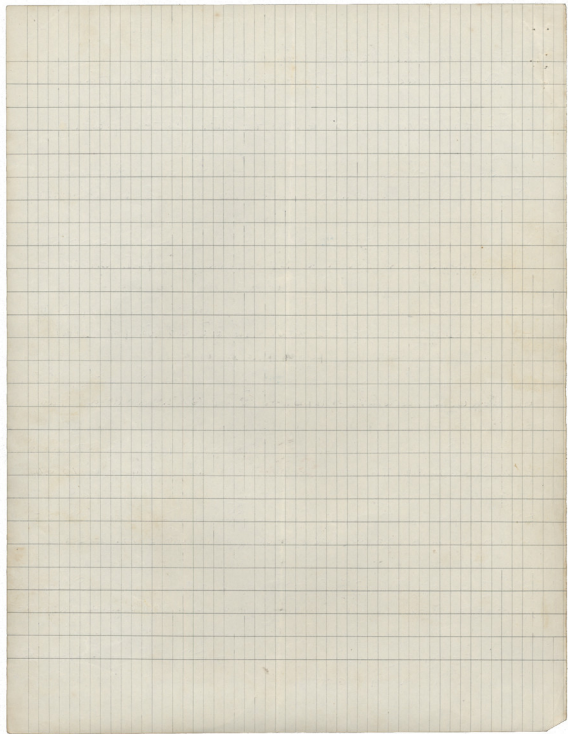





  
 za a a a σε ει υπ αυ ya a a a a zw w w


  
 Ku v ρι ι ι ε ο ο ο ο ε α ζ οι οι οι οι


  
 υπ αυ ya α α α α α α zw w w



Δεκαενός Μιχαήλ Α. Κεφαλάς, 'Ορειχάλακινος 'Ασθής:... "Την  
 πρώταν τής 7ης 'Οκτωβρίου 1951, δ δεκαενός Κεφαλάς ήτο διοικητής  
 οδλάμου εις διμοιρίαν ή οποία ήτο άποχολλημένη εις επίθεοιν ένωντιον  
 ίσχυράς έχθριχής οντάμωας ή οποία ήτο βασέως έρχαρωκωμένη έφ' ένός  
 λόγου στρατηγικής σημασίας. Μέ πάλην περιφρόνησι διά τήν προσωτική  
 του δωδεκεία αύτος ώδήγησε, τός άνδρας του προς τός έχθριχός θέσεις  
 διά μέσου θανατηφόρου φράγματος πυρός τό όποϊον έξετοξέυετο προς  
 τό κάτω από τός έχθριχός θέσεις. Μολονότι τό έχθριχόν πυρ έγένετο  
 βαθηρόν έντονώτερον ότος έν τούτοις συνέχισε τήν έφοδον προς τό  
 πρανάς του λόφου και έπιβεβίωσ καταβθυσε τά πυρά των άνδρων του οι  
 όποιοι ήνοιξαν τόν όρόμον πολεμώντες προς τά έχθριχά χαρακώματα.  
 Έμπνευσθέντα από τό παραδειγμα τής άποφασιστικότητος και τής  
 πάλης περιφρονήσεως του κινδύνου του, άχανέως Κεφαλά, τός φίλια  
 τμήματα ένεπείδασαν μετά του έχθρού εις άγώνα έκ του συστάθην και  
 έξεδίωξαν τούτον εκ του λόφου. Ο ήρωϊσμός δ όποϊός έπεβίχην υπό  
 του δεκαενός Κεφαλά, άποτελεϊ μεγάλην τιμήν δι αύτόν και τόν  
 'Ελληνικόν Στρατόν".

Στρατιώτης Δημήτριος Σ. Γεωργακόπουλος; 'Ορειχάλακινος 'Ασθής:...  
 Κατά τήν πρώταν τής 3ης 'Οκτωβρίου 1951 δ λόχος του όποϊου μέλος  
 ήτο ό στρατιώτης Γεωργακόπουλος ήτο άποχολλημένος εις επίθεοιν  
 ένωντιον ένός ίσχυράς φυχρωμένου ώνώματος κατεχομένου υπό του έχθρού.  
 Αδικορπών διά τός έχθριχός σφαίρας αι όποιαί έπιπτον πέριξ αύτου  
 ό στρατιώτης Γεωργακόπουλος έπανειλημμένως διήλαε έξ έσόδου βαλλο-  
 μένου καταγιριστικώς διά τά πάλιν ποικεχωρημένα στοιχεία έπιβέσεως.  
 Αργότερον, ότε τά φίλια τμήματα κινήσαν προς τά έμπρός διά τά  
 κατακλύσαν τός έχθριχός θέσεις, ό στρατιώτης Γεωργακόπουλος ώπήρε

'Υπολοχαγός Στρατιωτικός 'Ιερές Θεοφάνης Τράτολος, 'Ορειχάλκι-  
 νος 'Αστήρ:.. "Ον υπέθευός διά την παροχήν θρησκευτικών λειτουργι-  
 γιών ες τὸ Τάγμα καὶ διὰ τὴν προσωπικὴν καθοδήγησιν τῶν ἀνδρῶν ὁ  
 'Ιερὸς Τράτολος ἐπέτελεσε πάντοτε τὰ πολλαπλά του καθήκοντα μετ'  
 ἐλιξιρινῶδὲς ἀφοσιώσεως. Ἡ σφραῖ του τὸν ἐβροθήσε νὰ δώσῃ σφὰς  
 σύμβουλας ἀπουδῆσθε αὐταὶ ἦσαν ἀναγκαῖαι καὶ ἡ ἄσκος προστάθειά  
 του τὸν κατέστησε ἱκανόν νὰ πάρσῃ εἰς τοὺς ἄνδρας τοῦ Τάγματος  
 τὴν μέγιστην πνευματικὴν καθήκοντα. Αἱ ἐπέμοι ὑπηρεταὶ αἱ προσφερ-  
 θεῖσαι ἐπὶ τοῦ 'Ιερῆς Τρατόλου κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς περιόδου  
 ταύτης ἀπέβησαν μοναδικὴ συμβολὴ εἰς τὸ θνητὸν θεικόν τοῦ διατηρη-  
 θεῖν καὶ ὅλον τὸ Τάγμα, καὶ ὅτι συνετέλεσαν ἀπειρω εἰς τὴν ἐπιτυ-  
 χσαν τὴν ὄψον καθήκοντα τὸ Τάγμα κατὰ τὴν ἐπέμοιν τῆς ἀποστο-  
 λῆς του. Ἡ δρῆ κοραὶς του καὶ ἡ πλήρης ἀφοσίωσις του εἰς τὸ  
 καθήκον οὐσιώδως προήγαγον τὸν σκοπὸν τῶν ἠνωμένων 'Εθνῶν ἐν Κο-  
 ρεῖα καὶ ἀποτελοῦν μεγάλην τιμὴν δι' αὐτόν καὶ τὸν Ἑλληνικὸν Στρατόν."

'Αυτοπολοχαγός Μιχαὴλ Κ. Βενετῆκης, 'Ορειχάλκινος 'Αστήρ:..  
 "Κατὰ τὴν 3ην 'Οκτωβρίου 1951, ὁ 'Αυτοπολοχαγὸς Βενετῆκης ὠδήγη-  
 σε τὴν διμοιρίαν του εἰς ἔφοδον ἐναντίον ἰσχυρῶς ἐχθρικής δυνάμεως  
 καλῶς ἐχαρακτημένης ἐφ' ἑνὸς λόφου στρατηγικῆς σημασίας. 'Ενεργή-  
 σας ἔφοδον διὰ μέσον καταγιγιστικῶν ἐχθρικοῦ πυρὸς ὀλων, πυροβολι-  
 κῶν, καὶ ἐλαφρῶν ὀλων, ὅπως προέτρεπε τοὺς ἄνδρας του νὰ προχω-  
 ρήσουν πρὸς τὰ ἔμπροσ. Μόλις ἔφθασε εἰς τὰς ἐξωτερικὰς ἀχυρῶσις.  
 τοῦ ἔχερθ ὁ 'Αυτοπολοχαγὸς Βενετῆκης ἐπήρτισε τὰ πάντα ἐντός τῶν χαρακωμά-  
 των συγκοινωνίας καὶ ἐνεπλάκη εἰς ἕκ τοῦ συστάθην ἀγῶνα μετὰ τοῦ  
 ἐχθρῶν. Ἐμπνευσθέντα ἀπὸ τὸ παράδειγμα τοῦ τῆς πλήρους περιφρονή-  
 σεις τοῦ κινδύνου, τὰ φιλία τηρήματα ἐπολέμησαν μὲ μεγάλην ἀποφασί-  
 στικότητα καὶ ἐπέφεραν βαρεῖας ἀπώλειας εἰς τὸν ἐχθρὸν. Μολονταί-  
 τουματισθεὶς κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐπιθέσεως ταύτης, ὁ 'Αυτοπο-

*[Faint, illegible handwriting in blue and red ink, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*

Απολογία  
Μ. Παρισίου

~~44~~





М. Паравиной